



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Public Works and Government Services Canada

See herein for bid submission  
instructions/

Voir la présente pour les  
instructions sur la présentation  
d'une soumission

NA  
Alberta

NA  
Bid Fax: (418) 566-6167

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services Canada  
Northern Contaminated Site Program  
Canada Place/Place du Canada  
10th Floor/10e étage  
9700 Jasper Ave/9700 ave Jasper  
Edmonton  
Alberta  
T5J 4C3

|   |  |
|---|--|
| <b>Title - Sujet</b> Projet d'assainissement de Rayrock<br>Projet d'assainissement de Rayrock   |  |
| <b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b><br>EW699-220778/B  | <b>Amendment No. - N° modif.</b><br>003      |
| <b>Client Reference No. - N° de référence du client</b><br>PCC-EW699-220778   | <b>Date</b><br>2021-10-21                    |
| <b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b><br>PW-\$NCS-003-12159   |  |
| <b>File No. - N° de dossier</b><br>NCS-1-44063 (003)  | <b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>       |
| <b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b><br><b>at - à 02:00 PM</b> Mountain Standard Time MST<br><b>on - le 2021-11-09</b> Heure Normale des Rocheuses HNR |  |
| <b>F.O.B. - F.A.B.</b><br><b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>      |  |
| <b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b><br>Bilous, Isabelle   | <b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b><br>ncs003 |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br>(780) 782-8714 ( )  | <b>FAX No. - N° de FAX</b><br>(418) 566-6167 |
| <b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b><br><b>Destination - des biens, services et construction:</b>   |  |

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

|  |  |
|--|--|
| <b>Delivery Required - Livraison exigée</b>  | <b>Delivery Offered - Livraison proposée</b> |
| <b>Vendor/Firm Name and Address</b><br><b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>   |  |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br><b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>   |  |
| <b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b><br><b>(type or print)</b><br><b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b><br><b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b> |  |
| <b>Signature</b>   | <b>Date</b>                                  |

**Cette modification vise à modifier l'appel d'offres EW699-220778/B comme suit :**

**1. DATE DE CLÔTURE RÉVISÉE:**  
**02:00 PM HNR le 2021-11-09**

**2. Visite optionnelle des lieux**

**Date : Jeudi 7 octobre 2021**  
**Lieu : Mine Rayrock, T.N-O**

**Représentants du Canada**

Isabelle Bilous, Autorité contractante, SPAC  
Carl Zamminer, Coordonnateur en Santé et sécurité, SPAC  
Ron Breadmore, Chef de projet, RCAANC  
Andrew Richardson, Agent de projet, RCAANC

**AECOM**, Conception technique et soutien aux fins de l'appel d'offres

**Surveillant de l'équité**

Francis Séguin, RCGT Consulting

**Participants**

Englobe Corp.  
Milestone Environmental Contracting Inc.  
Tlicho-Kiewit General Partnership  
Sanexen Environmental Services Inc.  
Rowe's Construction  
Eco Technologies Ltée.  
Delta Engineering

**3. Questions et Réponses:**

Les questions et réponses 1 à 65 sont disponibles uniquement en anglais. Référez à la modification 003 en anglais.

**4. Conférence des soumissionnaires obligatoire**

**Date : Mardi 12 octobre 2021**  
**Heure : de 10h à 11h30**  
**Lieu : Microsoft Teams**

**Représentants du Canada**

Isabelle Bilous, Autorité contractante, SPAC  
Rebecca Studer-Halbach, Responsable technique, SPAC  
Carl Zamminer, Coordonnateur en Santé et sécurité, SPAC  
Ron Breadmore, Chef de projet, RCAANC

**AECOM**, Conception technique et soutien aux fins de l'appel d'offres

**Surveillant de l'équité**

Francis Séguin, RCGT Consulting

Solicitation No. - N° de l'invitation  
EW699-220778/B

Amd. No. - N° de la modif.  
003

Buyer ID - Id de l'acheteur  
NCS

Client Ref. No. - N° de réf. du client  
PCC-EW699-220778

File No. - N° du dossier  
NCS-1-44063

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

### **Participants**

Sanexen Environmental Services Inc.  
Wood  
Milestone Environmental  
Bishop Water  
BI Pure Water (Canada) Inc.  
Tłıchq-Kiewit General Partnership  
Rowe's Construction  
Kipnik Inc.  
Nuna Logistics  
Ledcor Contractors Ltd.  
Bureau Veritas Laboratories  
Metcor  
Englobe Corp.

**À noter : la présentation et les questions résultant de la conférence des soumissionnaires seront publiées dans une prochaine modification.**

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS ET CONDITIONS DEMEURENT LES MÊMES.**